

KEBAB HOUSE & MORE

Klosterstrasse 3 in Engelberg, bei der Migros-Filiale
Cafe, Bar, Restaurant, Take-away, Telefon 041 637 30 60
Öffnungszeiten: SO bis DO: 8.00 – 20.00 Uhr, FR bis SA: 8.00 – 22.00 Uhr, MI: Ruhetag



Engelberger Anzeiger

Nr. 48 :: 1. Dezember 2022 :: 76. Jahrgang :: Redaktionsschluss jeweils Montag, 8.00 Uhr

EAZ GmbH, Dorfstrasse 50, 6390 Engelberg, Telefon 041 629 79 99, anzeiger@dod.ch



Ab sofort bei uns erhältlich,

die beliebten **Panorama Knife**.

Funktionell, qualitativ hochwertig und
aussergewöhnlich designt, mit dem
Panorama der Zentralschweizer Alpen
oder der best of Switzerland Bergkette.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



**panorama
knife**

STOHR
ALLES FÜRS WOHNEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · www.stohr.ch · mail@stohr.ch

Möbel ■ Wohnaccessoires ■ Vorhänge ■ Polsterei ■ Bodenbeläge ■ Reinigung

DDCARS



**WIR KAUFEN
DEIN AUTO**

Sternmatt 9 | 6010 Kriens | 041 311 06 92 | www.ddcars.ch



**SASCHA SANITÄR
GMBH**

www.sascha-sanitaer.ch
079 946 78 08

20 Jahre Erfahrung
für alle Dienstleistungen
rund um Ihre Sanitärtechnikanlagen



Klingender Adventskalender



der Musikschule Engelberg

Liebe Engelbergerinnen und Engelberger

Nicht mehr lange und es ist Advent! Wie schon im vorigen Jahr haben wir für Sie einen "Klingenden Adventskalender" zusammengestellt. An jedem Tag im Advent können Sie ein kurzes Musikvideo anschauen und anhören. Unsere Schülerinnen und Schüler haben die Lieder gemeinsam mit ihren Lehrpersonen einstudiert und aufgenommen.

Wir freuen uns auf Ihren Online-Besuch und wünschen Ihnen viel Freude beim Öffnen der 24 "musikalischen Türchen". Gerne können Sie auch jetzt schon einen kleinen Vorgeschmack geniessen, indem Sie auf die Internetseite www.schule-engelberg.ch gehen.

Herzlich danken möchten wir dem Schulleiter der IOS, Hans Matter, für seine technische Unterstützung bei diesem Projekt.

Das Kollegium der Musikschule



Die Musikschule Engelberg lädt herzlich ein zum Adventskonzert



**am 7. Dezember 2022 um 18.30 Uhr
im Hotel Terrace**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Budget-Talgemeinde vom 22. November 2022

Die Talgemeinde mit zirka 280 Besuchern hat die folgenden Geschäfte behandelt und Beschlüsse gefasst:

| Geschäft | Abstimmungs- ergebnis |
|--|--------------------------|
| 1. Genehmigung des Budgets pro 2023 der Einwohnergemeinde | genehmigt |
| 2. Genehmigung des Budgets pro 2023 des Sporting Park | genehmigt |
| 3. Gewährung eines Steuerrabatts in der Höhe von 0,2 Einheiten auf den Gemeindesteuerfuss für das Jahr 2023 | bewilligt |
| 4. Finanzplan, Orientierung | Kenntnisnahme |
| 5. Bewilligung eines Planungskredits von CHF 1'700'000.00 inklusive Mehrwertsteuer plus allfällige Teuerung für die Planung des Ersatzbaus und die Sanierung des Schwimmbads Sonnenberg | bewilligt |
| 6. Anpassung von Art. 15a der Gemeindeordnung vom 10. Dezember 2003 (Erhöhung der Finanzkompetenz) | genehmigt |
| 7. Bewilligung eines Objektkredits von CHF 198'000.00 inklusive Mehrwertsteuer plus allfällige Teuerung für die Instandstellung der Rigidalstrasse, Abschnitt Bränd bis Langenboden | bewilligt |
| 8. Bewilligung eines Objektkredits von CHF 598'000.00 inklusive Mehrwertsteuer plus allfällige Teuerung für die Instandsetzung der Strassenbeläge der Wasserfallstrasse 2. Etappe, Abschnitt 36793-5.2 Zufahrt Golfplatz bis Eienstalden | bewilligt |
| 9. Bewilligung eines Objektkredits von CHF 275'000.00 inklusive Mehrwertsteuer plus allfällige Teuerung für die Instandsetzung der Strassen- und Trottoirbeläge der Wydenstrasse, Abschnitt 36733 Oberbergstrasse bis Parkplatz Brunnibahn | bewilligt |
| 10. Bewilligung eines Objektkredits von CHF 195'000.00 inklusive Mehrwertsteuer plus allfällige Teuerung für den Anschluss der Mehrzweckanlage Wyden an den Wärmeverbund der Heizwerk Engelberg AG | bewilligt |
| 11. Bewilligung eines Objektkredits von CHF 650'000.00 inklusive Mehrwertsteuer plus allfällige Teuerung für den Ersatz des Kunstrasens des Fussballfeldes der Sportanlage Wyden | bewilligt |
| 12. Bewilligung Einführung Jugendarbeit (jährliche Kosten von CHF 50'000.00 / befristet auf 5 Jahre) | bewilligt |

Gemäss Art. 54b des Abstimmungsgesetzes können bei einer Gemeindeversammlung vorgefallene Verfahrensmängel als Beschwerdegründe nur geltend gemacht werden, wenn sie von der Beschwerdeführerin/vom Beschwerdeführer in der Versammlung bei der Behandlung des betreffenden Geschäftes gerügt worden sind. Die Beschwerde ist innert drei Tagen beim Regierungsrat Obwalden, Rathaus, 6060 Sarnen, einzureichen.

Einwohnergemeinderat

Gemeindeverwaltung – Schalteröffnungszeiten

Montag bis Donnerstag 08.30 Uhr bis 11.30 Uhr, 13.30 Uhr bis 17.00 Uhr
Freitag 08.30 Uhr bis 11.30 Uhr, 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr

Auf Anfrage können auch Termine ausserhalb der Schalteröffnungszeiten vereinbart werden. Der Kundschaft wird zudem die Möglichkeit geboten, gewisse Dienstleistungen der Gemeindeverwaltung rund um die Uhr über den Internetauftritt www.gde-engelberg.ch zu nutzen.

Schalteröffnungszeiten über die Feiertage

| | |
|---------------------------|------------------------------------|
| 22. Dezember 2022 | nachmittags geöffnet bis 16.30 Uhr |
| 23. Dezember 2022 | normale Öffnungszeiten |
| 24. bis 26. Dezember 2022 | geschlossen |
| 27. bis 30. Dezember 2022 | normale Öffnungszeiten |
| 31. Dezember 2022 | geschlossen |
| 1. und 2. Januar 2023 | geschlossen |

Gerne sind wir ab dem 3. Januar 2023 wieder zu den normalen Schalteröffnungszeiten für Sie da.

Das Team der Einwohnergemeinde Engelberg wünscht Ihnen eine schöne Advents- und Weihnachtszeit.





Sporting Park
engelberg
freizeit. sport. event

WINTER- Öffnungszeiten ab Mo, 5. Dez. 2022

| | |
|--------------------|-------------------|
| Montag - Mittwoch | 10.00 – 20.00 Uhr |
| Donnerstag/Freitag | 12.00 – 20.00 Uhr |
| Samstag/Sonntag | 10.00 – 18.00 Uhr |

www.sportingpark.ch

Hallen- & Freibad Sonnenberg
Alte Gasse 34a - 041 637 13 04
www.sportingpark.ch/schwimmbad

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (Bauverordnung) Art. 29 Abs. 2 während zehn Tagen beim Bauamt Engelberg öffentlich aufgelegt. Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt. Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligung sind bis **12. Dezember 2022** schriftlich und begründet, im Doppel an den Einwohnergemeinderat Engelberg, Dorfstrasse 1, 6390 Engelberg, einzureichen (Bauverordnung Art. 31, 36 und 37).

| | |
|---------------|---|
| Gesuchsteller | Abito AG, Lindenstrasse 27, 6015 Luzern |
| Bauvorhaben | Projektänderung Neubau Chalet (Lift- und Kelleranbau) |
| Zonen | W2B |
| Ort | Parzelle Nr. 1357, Güsshalde, GB Engelberg |
| Schutzgebiete | Gewässerschutzbereich Au |
| Naturgefahren | SR6 |

Vermeiden und Entsorgen von Abfällen

(Verordnung über die Vermeidung und die Entsorgung von Abfällen, VVEA).

Die Verordnung über die Vermeidung und die Entsorgung von Abfällen (VVEA SR 814.600) wurde im Jahr 2015 totalrevidiert. Entstanden ist eine innovative und auch mutige Verordnung, welche einerseits die bewährten Prozesse der Abfallentsorgung beibehält und weiter optimiert. Gleichzeitig wurden aber neue Regelungen eingeführt und damit die Weichen für einen zukunftsfähigen Umgang mit Abfall gestellt.

Insbesondere Bauabfälle sollen möglichst vollständig zu qualitativ hochstehenden Recyclingprodukten verwertet werden. Damit werden weniger Ressourcen verbraucht und der knappe Deponieraum wird geschont. Bei einem Neubau-, Umbau- oder Rückbau von Bauten und Anlagen können sehr unterschiedlich zusammengesetzte Materialien anfallen. Sie sind mengenmässig in der Schweiz die mit Abstand wichtigste Abfallkategorie und oftmals sind sie auch mit Schadstoffen belastet. Zu den Bauabfällen gehören neben dem Rückbaumaterial beispielsweise auch Aushub- und Ausbruchmaterial, abtragener Boden, brennbare Bauabfälle oder Altmetall.

Laut Art. 16 der Abfallverordnung müssen bei Bauarbeiten der Baubewilligungsbehörde mit dem Baubewilligungsgesuch Angaben über die Art, Qualität und Menge der anfallenden Abfälle und über die vorgesehene Entsorgung gemacht werden. Diese Angaben sind erforderlich, wenn voraussichtlich mehr als 200 m³ Bauabfälle anfallen oder Bauabfälle mit umwelt- oder gesundheitsgefährdenden Stoffen wie polychlorierte Biphenyle (PCB), polycyclische aromatische Kohlenwasserstoffe (PAK), Blei oder Asbest zu erwarten sind.

Sofern die Bauherrschaft ein Entsorgungskonzept erstellt hat, muss sie der Baubewilligungsbehörde auf deren Verlangen nach Abschluss der Bauarbeiten nachweisen, dass die angefallenen Abfälle entsprechend den Vorgaben entsorgt wurden.

Diese Neuerung wird ab dem 1. Januar 2023 im Kanton Obwalden flächendeckend umgesetzt. Ab diesem Zeitpunkt werden die notwendigen Unterlagen von allen Gemeinden mit den jeweiligen Baueingabeunterlagen eingefordert. Um den Gemeinden den Vollzug zu erleichtern, haben die Umweltämter der Zentralschweizer Kantone zusammen mit anderen Kantonen das Merkblatt "Schadstoffermittlung und Entsorgungskonzept" herausgegeben. Dieses ist auf der Homepage des Kantons unter folgendem Link verfügbar: <https://www.ow.ch/publikationen/25625>. In diesem Merkblatt können die wesentlichen Anforderungen an die Schadstoffermittlung und die Erstellung eines Entsorgungskonzepts nachgelesen werden.

Abteilung Bau und Infrastruktur



Erhöhter Lastwagenverkehr 5. bis 7. Dezember 2022

Frau Holle meinte es bisher nicht gut. Deshalb sind die Veranstalter des Viessmann FIS Weltcup Skispringen froh auf Schnee vom letzten Jahr zurückgreifen zu können. Dieser Schnee wurde wir mittels Snowfarming im Eienwäldli übersomert. Der Transport vom Eienwäldli zur Schanze erfolgt am 5./6./7. Dezember. Es ist deshalb mit erhöhtem Lastwagenverkehr zu rechnen. Herzlichen Dank für Ihr Verständnis.

Trotz fehlendem Schneefall sind die Veranstalter guten Mutes und freuen sich, wenn möglichst viele Zuschauer/-innen am 17./18. Dezember die Athleten im Schanzenareal unterstützen. Auch dieses Jahr können Sie als Einheimische das Skispringen zu reduzierten Preisen erleben.

1 Tag für CHF 19.– statt 39.–
2 Tage für CHF 29.– statt 54.–



Die Tickets zum Vorzugspreis können ausschliesslich an der Tourist Information (bitte Einheimischen Ausweis mitbringen) bezogen werden. Wer ein besonderes Erlebnis buchen möchte: Für das Springen vom Sonntag sind noch VIP-Tickets erhältlich.

DREI NEUE MITGLIEDER FÜR DEN VERWALTUNGSRAT DER KURSAAL ENGELBERG AG

Nachdem der Einwohnergemeinderat und der Tourismusverein (TUV) gemeinsam entschieden haben, dass die Einwohnergemeinde künftig die alleinige Eignerin des Kursaals sein soll, zieht sich der Tourismusverein Engelberg (TUV) auf Ende Jahr auch aus dem Verwaltungsrat der KEAG zurück. Daher wurden an der ausserordentlichen Generalversammlung der KEAG vom 15. November 2022 drei neue Mitglieder in den Verwaltungsrat gewählt. Ruth Peterhans, Elmar Herger und Beat Spichtig-Mäder treten ihr Amt am 1. Januar 2023 an.

Nach dem Entscheid der Einwohnergemeinde Engelberg, als Mehrheitsaktionär an der KEAG, den Kursaal künftig in Eigenregie zu führen, hat der TUV, als Minderheitsaktionär, an der Generalversammlung vom 18. Oktober 2022 dem Verkauf seiner Anteile an die Einwohnergemeinde Engelberg zugestimmt. Im Zusammenhang mit der Transaktion haben die bisherigen Verwaltungsräte Martha Bächler und Thomas Dittrich, die als Eigentümerversetzung des TUVs im Verwaltungsrat Einsitz genommen hatten, ihre Demission auf Ende Jahr bekannt gegeben. Die KEAG dankt den beiden für ihr langjähriges Engagement herzlich. Verwaltungsratspräsident Alex Höchli würdigte den langjährigen und engagierten Einsatz der abtretenden Verwaltungsratsmitglieder und gab sich überzeugt, dass mit den drei Neuzugängen ein bestens qualifizierter Ersatz für die abtretenden Kollegen gefunden werden

konnte. Dem Verwaltungsrat gehört weiterhin Gemeinderätin Cornelia Amstutz als Mitglied an.

Ruth Peterhans ist in Engelberg aufgewachsen. Nach der Matura absolvierte sie diverse Studien in Lausanne, St. Gallen, Luzern und Lugano. Sie ist als lic.iur. und Master of Science in Economics, Rechtsanwältin und Notarin des Kantons Obwalden mit eigener Kanzlei in Engelberg tätig.

Auch **Elmar Herger** schloss die Matura an der Stiftsschule Engelberg ab. Er ist Mitbegründer des Tele 24 und seit 1999 für das Schweizer Radio und Fernsehen unter anderem als Produzent und Projektleiter in den Abteilungen Informationen und Sport tätig.

Beat Spichtig-Mäder wuchs in Sarnen auf und ist vielseitig ausgebildeter Baufachmann und Unternehmensberater. Mit seinen fundierten Kenntnissen in Bauwesen, Infrastruktur und Projektmanagement ist er eine wertvolle Ergänzung des Verwaltungsrates.

Mit der neuen Zusammensetzung ergänzt der Verwaltungsrat der KEAG seine Profile und Fachkompetenzen für die verschiedenen Anforderungen im Verwaltungsrat. Dies entspricht auch der Eignerstrategie der Einwohnergemeinde Engelberg, die mit dem Kursaal konkurrenzfähige Kongresse und ein vielfältiges kulturelles Angebot mit einer Wertschöpfung für die Gemeinde Engelberg schaffen will.

ÜBER DIE KURSAAL ENGELBERG AG

Die Kursaal Engelberg AG bezweckt den Betrieb und die Vermarktung des Kursaals Engelberg insbesondere für Vereinsanlässe, Kongresse, Versammlungen und kulturelle Veranstaltungen. Der Kursaal Engelberg selbst wurde 1902 von Arnold Cattani (1846 bis 1921) geplant und ist ein Prachtstück der Belle Epoque. Nach den beiden Weltkriegen wurde der Kursaal im Jahr 1953 modern umgebaut. 2010 hat man den Kursaal vollständig restauriert und sein Antlitz in der zwischenzeitlich verschwundenen Belle Epoque-Architektur wieder neu zum Strahlen gebracht. Seit der räumlichen Integration des Kursaals in das Fünf-Sterne-Hotel Kempinski Palace Engelberg im Jahre 2019 verfügt die Kursaal Engelberg AG ausserdem über moderne Seminarräume und Backstagebereiche.

Kursaal Engelberg AG

Bahnhofstrasse 16
Postfach 654
6391 Engelberg
Telefon +41 41 637 04 70
info@kursaalengelberg.ch
www.kursaalengelberg.ch

KURSAAL

ENGELBERG



MUSIK UND SPIRITUALITÄT

MEIN ADVENT

Samstag
10. Dez. 22
17.30 Uhr

Was bedeutet Advent für dich? Wir laden ein zum Innehalten, zum Besinnen, zum Zuhören. Es erklingt Flötenmusik aus verschiedenen Epochen und vier Personen kommen mit persönlichen Gedanken zu Wort.

Mitwirkende:

Nicole Meule und Martina Theler, Blockflöten
Marianne Indergand, Hebamme
Thomas Ittmann, Pädagoge
Cornelia Langenstein, Gastgeberin
Josef Gnos, Künstler

Ort:
Kapelle
Grafenort

Freier
Eintritt

Kollekte



STIFTUNG
LEBENSRAUM
GEBIRGE

Die Sitzplätze sind beschränkt,
bitte melden Sie sich online an:
www.lebensraum-gebirge.ch

Das Projekt-Team heisst
Sie in der Kapelle Grafenort
herzlich willkommen.





CHALET
Ruinart

FONDUE & CHAMPAGNER

Geniessen Sie in unserem urchigen Chalet
ein herzhaftes Fondue mit Blick auf den verschneiten Kurpark.

Mittwochs zusätzlich Fondue Chinoise, sonntags Sälmi's Racletteabend.
Reservation erforderlich.

Kempinski Palace Engelberg · Dorfstrasse 40 · 6390 Engelberg
T +41 41 639 7575 · info.engelberg@kempinski.com · www.kempinski.com/engelberg

 [kempinski.engelberg](https://www.instagram.com/kempinski.engelberg)

 [KempinskiEngelberg](https://www.facebook.com/KempinskiEngelberg)

Willkommen im Hess Asia

Ab dem **2. Dezember** sind wir wieder für Sie da,
mit vielen neuen Köstlichkeiten und ganz viel Leidenschaft.

Angepasste Öffnungszeiten in der Wintersaison:

Montag bis Sonntag

12.00 – 14.00 Uhr und 18.00 – 22.00 Uhr

 *asia*

DORFSTRASSE 50 • 6390 ENGELBERG • 041 637 09 09 • INFO@HESS-ASIA.CH • HESS-ASIA.CH

Bienvenue chez Hess'coffier

Direkt neben dem Hess Asia und unter einem Dach befindet sich
das Hess'coffier. Inspiriert vom berühmten Chef Auguste Escoffier,
nehmen wir Sie mit auf eine kulinarische Reise nach Frankreich.

Ab dem **8. Dezember** von Donnerstag bis Montag geöffnet:

12.00 – 14.00 Uhr und 18.00 – 22.00 Uhr



HESS'COFFIER



NORDISCHE ÄSTHETIK TRIFFT DURCHDACHTE HANDWERKSKUNST

Mit durchdachter Handwerkskunst und einem Bewusstsein für den Umweltschutz entwirft das dänische Label Umage exquisite Leuchten und Möbel mit einer nachhaltigen Note, die inspiriert sind von nordischen Landschaften.

Besuchen Sie unsere Ausstellung!

Wir freuen uns.



 **STOHR**
ALLES FÜR S WOHNEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · www.stohr.ch · mail@stohr.ch
Möbel ■ **Wohnaccessoires** ■ **Vorhänge** ■ **Polsterei** ■ **Bodenbeläge** ■ **Reinigung**



Adventsfenster 2022 in Engelberg



Zeit Adventsapéro

| | | | |
|----|--|-------------------------|---------------|
| 1 | Familie Infanger | Edelweissweg 1 | 17.00 - 18.00 |
| 2 | Hotel Eienwäldli | Wasserfallstrasse 108 | 17.00 - 18.00 |
| 3 | Hurschler Andrea und Madeleine | Titlisstrasse 6 | 17.00 - 19.00 |
| 4 | Hurschler Helen | Holz | ab 17.00 |
| 5 | Apotheke Engelberg | Dorfstrasse 30 | |
| 6 | Kempinski Palace Engelberg | Dorfstrasse 40 | 17.00 - 18.00 |
| 7 | Familie Christen | Stockistrasse 1 | ab 18.00 |
| 8 | Gasthaus SPANNORT | Dorfstrasse 28 | ab 17.00 |
| 9 | Hurschler Silvia + Arnold Trudy | Ober Aeschboden 1 | ab 16.00 |
| 10 | Bergstyle.ch, Widmer Nina | Dorfstrasse 18 | 17.00 - 19.00 |
| 11 | Familie Odermatt | Studentenweg 29 | |
| 12 | Familie Hofer | Langacher 44a | ab 18.00 |
| 13 | Roastery / Papeterie Engelberg | Dorfstrasse 9 | ab 17.00 |
| 14 | Restaurant Tuifelsstei | Dorfstrasse 45 | 17.00 - 20.00 |
| 15 | Bibliothek | Schulhausweg 5 | 17.00 - 19.00 |
| 16 | Schleiss Barbara | Studentenweg 33 | ab 18.00 |
| 17 | Hotel Hoheneck | Dorfstrasse 4 | 17.00 - 19.00 |
| 18 | Familie Vroni Infanger + René Schleiss | Hüttismatt 1, Grafenort | ab 19.00 |
| 19 | Alters- und Pflegeheim Erlenhaus | Engelbergerstrasse 6 | ab 18.00 |
| 20 | Familie Mathis | Wasserfallstrasse 52 | |
| 21 | Gasthaus Schwand | Schwand 1 | 17.00 - 20.00 |
| 22 | KiTa Engelberg | Gerschniweg 1a | ab 19.00 |
| 23 | Peterhans Rosmarie | Paradiesli 6 | ab 17.00 |
| 24 | Klosterkirche | | |



05.12.2022
Tag der
Freiwilligen



235 Personen aus Obwalden
stellen in unserem Auftrag
freiwillig Zeit für ihre
Mitmenschen zur Verfügung.

Wir sind stolz auf euch und sagen DANKE!



**PRO
SENECTUTE**
GEMEINSAM STÄRKER

Nachbarschaft zählt
Zeitgut
Obwalden

Schweizerisches Rotes Kreuz
Kantonalverband Unterwalden



Wir feiern 50 Jahre ZEO AG.

Über den QR-Code und die Website finden Sie die Geschichte der ZEO AG und unsere interessantesten Projekte in der Region.



TRADITION HABEN
EINIGE. WIR PLANEN
IN DIE ZUKUNFT.

50
JAHRE

ZEO

- Strassenbau
- Wasserbau
- Werkleitungsbau
- Gleisbau
- Umbau und Renovationen
- Tragkonstruktionen
- Erdbebenertüchtigungen

ZEO AG | INGENIEURBÜRO
Hinterdorfstrasse 6 | 6390 Engelberg
041 672 70 60 | engelberg@zeo.ch
www.zeo.ch

Alpnach | Giswil | Emmenbrücke
Engelberg | Stansstad | Kägiswil



Bild: «Der Holzschuhschmitzer». Fotografie um 1885.

TME

TAL MUSEUM ENGELBERG

Dorfstr. 6 · 6390 Engelberg · Telefon 041 637 04 14 · www.talmuseum.ch

PATER EMMANUEL WAGNER (1853–1907)

FOTOGRAF

Vernissage

10. Dezember 2022, 17 Uhr

Veranstaltungsdauer

11. Dezember 2022 bis 10. April 2023

Öffnungszeiten

11., 17., 18., 21., 22. und 23. Dezember 2022: 14–17 Uhr

26. Dezember 2022 bis 8. Januar 2023: täglich 14–17 Uhr

ab 11. Januar 2023 bis 10. April 2023: Mittwoch bis Sonntag 14–17 Uhr

Alle Veranstaltungen finden Sie unter www.talmuseum.ch

sparkasse

bilanziert

Informationen Ihrer Bank.

Aktion: Kostenloser Depotwechsel

Wertschriftenauslieferungen können beim Wechsel der Bank mit hohen Kosten verbunden sein. Bis 31. Januar 2023 übernehmen wir für Sie die Transfergebühren für Wertschriftenüberträge auf ein Depot der Sparkasse (ausgenommen für physische Wertpapiere).

In der Anlageberatung setzt die Sparkasse Schwyz AG auch im digitalen Zeitalter auf den persönlichen Kundenkontakt. Kompetent, unkompliziert und individuell werden Sie beraten. Unsere Mitarbeitenden verfügen über jahrelange Erfahrung im Anlagegeschäft. Dieses Wissen setzen sie mit Freude für Ihr Wohl ein. Die Sparkasse ist nicht an bankeigene Produkte gebunden, weshalb unabhängige und auf Ihre Bedürf-

nisse zugeschnittene Anlagelösungen erarbeitet werden können. Auf Wunsch erhalten Sie kostenlos das CH-Steuerverzeichnis. Folgende Anlagelösungen bieten wir an:

Depot ohne Beratung

Geeignet für Kunden, welche Anlagengeschäfte selber tätigen und keine Beratung brauchen.

Anlageberatung

Geeignet für Kunden, welche Beratung auf Titelebene wünschen.

Anlageberatung Plus

Geeignet für Kunden, welche eine gesamtheitliche Beratung mittels Anlagestrategie definieren möchten und eine regelmässige Überwachung wünschen.



(ETF-Mandat) profitieren Sie von dieser

Vermögensverwaltung

Geeignet für Kunden, welche die Verwaltung ihrer Anlagen an die Bank delegieren möchten. Bereits ab CHF 50'000

Steuern sparen mit der privaten Vorsorge

Auch wenn Sie noch einige Jahre bis zur Pensionierung vor sich haben: Es lohnt sich bereits frühzeitig mit der privaten Vorsorge anzufangen.

lücke und sparen zusätzlich Steuern.

Spar-Tipp: Mehrere Vorsorgekonten

Häufig lohnt es sich, ein weiteres Vorsorge-

schriften an. Um Ihre Renditechancen zu erhöhen, erarbeiten wir mit Ihnen verbindlich eine passende Anlagemethode. Mit unserer attraktiven Fondspalette kön-

Neue Maximalbeträge

mit 2. Säule
(mit BVG-Pensionskasse):

Kurznachrichten:

50 Franken geschenkt

Möchten Sie für den langfristigen Vermögensaufbau höhere Renditemöglichkeiten als beim herkömmlichen Sparkonto erzielen? Dann ist der kostengünstige Sparplan Fondsinvest genau das Richtige für Sie. Wenn Sie sich bis 31. Dezember 2022 für den Sparplan Fondsinvest entscheiden, schenken wir Ihnen 50 Franken Startguthaben.

www.sparkasse.ch/sparplan



Einlagensicherung

Per 1. Januar 2023 ändern die Bestimmungen zur Einlagen-

sicherung. Davon betroffen sind Personenmehrheiten, die ein Konto bei einer Bank besitzen. Gemeint sind beispielsweise Ehegatten oder auch einfache Gesellschaften. Neu bildet eine Personenmehrheit, welche Inhaber eines Kontos ist, einen eigenen separaten Einleger. Einlagen der Gemeinschaft sind bis 100'000 Franken gesichert. www.sparkasse.ch/einlagensicherung

Geldwäschereigesetz

Ab 1. Januar 2023 sind die Banken aufgrund Änderungen im Geldwäschereigesetz (GwG) unter anderem verpflichtet, von sämtlichen Kunden periodisch die Belege auf Aktualität zu überprüfen. Dabei wird ein risikobasierter Ansatz verfolgt, das heisst je nach definierter Risikokategorie des einzelnen Kunden ist die Periodizität länger oder kürzer und die Prüftintensität mehr oder weniger weitgehend. Zudem sind die wirtschaftlichen Berechtigten neuerdings zu verifizieren. Die erhaltenen Angaben müssen plausibilisiert werden, beispielsweise mit zusätzlichen Dokumenten.

max. CHF 6'883 (bis 31.12.2022)
max. CHF 7'056 (ab 01.01.2023)

ohne 2. Säule
(ohne BVG-Pensionskasse):
20 % des Erwerbseinkommens bis
max. CHF 34'416 (bis 31.12.2022)
max. CHF 35'280 (ab 01.01.2023)

nen Sie Strategie und Investitionsbetrag flexibel selber bestimmen. Alle Anlagen sind vorsorgekonform und unterliegen einer strengen Aufsicht.

Gerne unterstützen wir Sie und planen mit Ihnen Ihre persönliche Altersvorsorge. Weitere Informationen finden Sie unter www.sparkasse.ch/vorsorgen.

Einladung zum Sparkasse Neujahrsapéro

Am **Dienstag, 10. Januar 2023** um 18.00 Uhr, findet der Sparkasse Neujahrsapéro im Engelsaal in Engelberg statt.

Anschliessend sind Sie herzlich eingeladen mit uns auf das neue Jahr anzustossen.

Melden Sie sich bitte bis spätestens Freitag, 6. Januar 2023, per Telefon (041 639 50 10) oder E-Mail (engelberg@sparkasse.ch) an.

www.sparkasse.ch/events



Das Team Engelberg

freut sich auf

Ihre Teilnahme

(Bild v.l.n.r.):

Tamara Schleiss,
Jeannette Linder,
Florian Zemp,
Michael Mätter,
Andrea Birrer,
Diana Häcki

konto 3a zu eröffnen. Durch gestaffelte Bezüge ab fünf Jahren vor Erreichen des ordentlichen Rentenalters können tiefere Steuern anfallen.

Chancen auf höheren Ertrag mit dem Wertschriftensparen

Neben reinen Kontolösungen bieten wir Ihnen verschiedene Angebote mit Wert-

Öffnungszeiten Festtage und Neujahr

Montag, 26. Dezember 2022 ganzer Tag geschlossen
Montag, 2. Januar 2023 ganzer Tag geschlossen
An den übrigen Tagen gelten die normalen Öffnungszeiten.

Zahlungsverkehr: Aufträge, die bis Donnerstag, 29. Dezember 2022, bei uns eintreffen, können bis Jahresende ausgeführt werden.

Einlagen in die 3. Säule: Beiträge in die 3. Säule sind steuerlich begünstigt. Für die Steuerbescheinigung ist das Verarbeitungsdatum (nicht Valutadatum) entscheidend.

Börsenhandel: Ihre Börsenaufträge nehmen wir bis Freitag, 30. Dezember 2022, 17.30 Uhr, entgegen. Ab Dienstag, 3. Januar 2023, können Sie uns gerne wieder neue Börsenaufträge einreichen.



Wir wünschen Ihnen
besinnliche Festtage
und einen schönen
Jahresausklang.

Hauptsitz:

Sparkasse Schwyz AG
Herrengasse 23
6430 Schwyz
Tel. 041 819 02 50
schwyz@sparkasse.ch

Sparkasse Schwyz AG
Bahnhofstrasse 5
6440 Brunnen
Tel. 041 825 00 30
brunnen@sparkasse.ch

Sparkasse Schwyz AG
Dorfstrasse 34
6390 Engelberg
Tel. 041 639 50 10
engelberg@sparkasse.ch

Sparkasse Schwyz AG
Centralstrasse 18
6410 Goldau
Tel. 041 895 43 82
goldau@sparkasse.ch

Sparkasse Schwyz AG
Haus zur Krone, Unterdorf 16
6403 Küssnacht am Rigi
Tel. 041 854 41 00
kuessnacht@sparkasse.ch

Sparkasse Schwyz AG
Stansstrasse B
6370 Stans
Tel. 041 619 05 05
stans@sparkasse.ch

sparkasse
Ihre Bank.

www.sparkasse.ch



HIGH TIMES

**VISSMANN FIS SKISPRUNG WELTCUP
ENGELBERG 17./18.12.2022
CONTINENTAL CUP 27./28.12.2022**



EGO™

POWER+ SCHNEEFRÄSE

ZERO EMISSION

ARC
LITHIUM
56V



- » 61 cm Räumbreite
- » Räumfläche bis 223 m²
- » 2-Stufen
- » Radantrieb
- » PEAK POWER™ - Akku-Technologie

POWER-AKKU
LEISTUNGSSTARK.
UMWELTFREUNDLICH.
NACHHALTIG.

AKKU-SCHNEEFRÄSE SNT 2400E
FR. 1'790.00

ALS KIT SNT 2400E-K2753
FR. 2'690.00

INKLUSIVE:

2X 7,5 AH AKKUS
2X SCHNELLADLER



**WIR BERATEN
SIE GERNE!**



Gebr. Odermatt AG
Stahl- und Maschinenbau

Eggliweg 4
6390 Engelberg

Seilbahnbau
Schlosserei
Kranarbeiten
Garagentore
Schneeräumung
Forstartikel

Tel. 041- 637 11 64
Fax 041- 637 45 81
info@gebr-odermatt.ch
www.gebr-odermatt.ch



RENT

SO GÜNSTIG KANN FAMILIE STOFER BEI UNS MIETEN

SAISONMIETE FR. 113.- **JULES 7 J.**
Ski, Bindung, Schuhe und Stöcke Skifahrer 125cm

SAISONMIETE FR. 182.- **MALIN 10 J.**
Board, Bindung und Schuhe Snowboarderin 140cm

SAISONMIETE FR. 180.- **PHILIPP**
Ski und Bindung Skifahrer

SAISONMIETE FR. 190.- **ANGELIKA**
Ski, Bindung, Schuhe und Stöcke Langläuferin



YUCATAN
Music · Food · Events

#comeasyouare



YUCATAN Music · Food · Events · Bahnhofstrasse 10 · 6390 Engelberg
Fon 041 637 13 24 · yuci@yucatan.ch · www.yucatan.ch

Weihnachtswettbewerb 2022

Vielen Dank an unsere Sponsoren

Amrhein
sehen und gesehen werden
Optik

 **Elektizitätswerk
Obwalden**

STOHR
ALLES FÜR'S WOHNEN

 **APOTHEKE
ENGELBERG**

 **IL MERCATO**
Specialità

 Schaukäserei
Kloster Engelberg

 **brunni**
engelberg

 **The
TEAROOM**
ENGELBERG

CONCORDIA

 **GO-IN.ch**
SPORT · SHOP · ENGELBERG

 **Engelberger
Anzeiger**

Druckerei Hasler

 **vanHolzen**
AG
ENGELBERG www.van-holzen.ch

 **BANZ AG**
www.banz.ch

**FREY+CIE
ELEKTRO**

 **ROADTRERY**
Engelberg
EST. 2016

 **Sporting Park**
engelberg
freizeit · sport · event



GISIN PORTS
SKI · SELF · OUTDOOR

Notz-Mode AG

 **TITLIS**
ENGELBERG

**moni
wirk tatt**

die Mobiliar



LUTER
SACHE

 **Quattro
Sport**
engelberg

Uhren- und Brillen-Center – Bijouterie
GUNTENSPERGER
Fussgängerzone (Dorfstrasse 26)
seit 1921 in Engelberg

Spielwaren
Markies
Dorfstr. 11, 6390 Engelberg, Tel. 041 637 24 74



Blatter
highland park · engelberg

 **INTERSPORT**
TITLIS Engelberg

 **WESTSIDE STORE**
ENGELBERG



zb Die Zentralbahn.

 **salveo**
WESCHLERSBÜRO

sanitär | heizung | planung
SCHLEISS

Klosterblumenladen

Blumenträume
Cathrine Hess-Camenzind

 **EIENWÄLDLI**



 **HESS**
SELECTION

SCHMUCKE ZEITEN

 **PRIME**
Bürobedarf



FREUDE VERSCHENKEN ENGELBERGER GUTSCHEINE



engelberg.ch/shop

Möchtest du deine Liebsten oder Mitarbeiter dieses Jahr noch eine Freude bereiten? Willst du dieses Jahr den Weihnachtsstress umgehen?

Bestelle ganz bequem online Engelberger Gutscheine, oder kaufe diese direkt bei der Tourist Information und ermögliche den Beschenkten ein Abenteuer in den Bergen, den Einkauf in lokalen Geschäften oder ein kulinarisches Erlebnis im Dorf.

Durch die Engelberg Gutscheine unterstützt du zudem das lokale Gewerbe. Die Gutscheine können bei den Bergbahnen Titlis, Bruni und Fürenalp sowie allen Restaurants, Hotels und Geschäften in Engelberg eingelöst werden.



ENGELBERG-TITLIS TOURISMUS AG
TELEFON +41 41 639 77 77 | WELCOME@ENGELBERG.CH
WWW.ENGELBERG.CH



Ob Jung, ob Alt, ob Gross oder Klein
Bei uns passen alle Fahrzeuge rein.... Reparaturen aller Marken von A-Z

Vereinbaren Sie noch heute einen Termin!!!! Wir freuen uns auf Sie.

Haben Sie ein Aufgebot für die MFK bekommen und müssen Ihr Fahrzeug noch dieses Jahr vorführen? Dann freuen wir uns auf Ihren Anruf. Bis zum 23.12.2022 werden wir Ihr Fahrzeug MFK bereitstellen und wenn gewünscht auch vorführen.

Vorinformation:

Ab dem 24.12.2022 werden wir für dieses Jahr unsere Türen schließen und das Jahr gemütlich ausklingen lassen. Wir sind ab dem 09.01.2023 gerne wieder für Sie da.



Engelbergerstrasse 121, 6390 Engelberg | 041 637 44 54 | info@autoportmann.ch



Es freut uns sehr, dass wir auch dieses Jahr Kinder und Familien wieder mit unserem Besuch überraschen können. Je nach Corona-Situation und allfälligen Vorgaben werden wir unser Programm allenfalls kurzfristig anpassen.

Samichlauseinzug

Freitag, 02. Dezember 2022, 19.30 Uhr

Die Engelberger Schulkinder holen den Samichlaus beim Erlenbach ab und begleiten ihn mit ihren leuchtenden Laternen in unser Dorf.

Route:

Klosterkirche - Erlenbach - Klosterstrasse - Dorfstrasse - Gand - Klosterkirche - Schulhaus.

Anschliessend Festwirtschaft mit musikalischer Unterhaltung in der Aula.

Herzlich lädt ein:

Challenwägger, Älplergesellschaft und Samichlausen Bruderschaft.

Samichlauseussenden

Samstag, 03. Dezember 2022,
17.00 Uhr, in der Klosterkirche.

Besuche

Sie besuchen den Samichlaus mit Ihren Kindern im Wald.

Sa, 03.12. / So, 04.12. / Di, 06.12.



Anmeldungen

bis Donnerstag, 01. Dezember 2022,
Tel. 079 518 37 29.

**Ä frohi Adventsziit wünsch
Samichlausen Bruderschaft & ETT Engelberg.**



ENGELBERG-TITLIS TOURISMUS AG
KLOSTERSTRASSE 3 CH-6300 ENGELBERG | SWITZERLAND
TELEFON +41 41 639 77 77
WELCOME@ENGELBERG.CH WWW.ENGELBERG.CH

Bis zu
36%
günstiger

LET'S GO

FRÜHER BUCHEN. SPÄTER JUBELN.



Unsere Skiticketpreise passen sich Wetter und Auslastung an. Wer also früh bucht, spart immer.

titlis.ch/skitickets



ENGELBERGER SPORTCLUB

6390 Engelberg
www.engelberger-sc.ch
info@engelberger-sc.ch

HAUPTPARTNER



**Obwaldner
Kantonalbank**

SPONSOREN

BEPA
Helnz Imboden AG



andré kaser
AUTOSPRITZWASCHEN
GEBLÜBEN

SCHLASS

KAYSER
HOLZBAU

Giessenhof

ap
autoportmann

Geschätzte Talbevölkerung

An der Talgemeinde vom 22. November 2022 haben Sie, liebe Einwohnerinnen und Einwohner, dem Objektkredit für den Ersatz des Kunstrasens auf der Sportanlage Wyden zugestimmt. Die geplante Sanierung ist, auch aus Sicht des Engelberger Sportclub, dringend notwendig.

Deshalb danken wir Ihnen allen, im Namen aller aktiven Spielerinnen und Spieler, Juniorinnen und Junioren sowie aller Vereinsmitglieder des Engelberger Sportclubs, für die Unterstützung dieses Projekts ganz herzlich.

Vorstand
Engelberger Sportclub

SPONSOREN

**FREY+ CIE
ELEKTRO**

H+ Hotel & SPA
Engelberg

GO-IN
Sportshop Kurpark Engelberg

CSF Holzen
Kunststoff, Holz, Metall, Stahl

Blatter
Kaufmann, Juwel, Schmuck

HC HOTEL CENTRAL
HOTEL-RESTAURANT-BAU

SALETSO-BO SPALTE
KLEBER, VERBUNDEN



Frohe Festtage.

Vertrauen Sie auf unser Fachwissen und unsere Erfahrung. Gemeinsam finden wir die für Ihre Bedürfnisse stimmige Lösung. Wir sind für Sie da.

Ihr Filialteam Engelberg



OKB. Einfach vertraut.
www.okb.ch

für ein schönes Zuhause



Sunmatt Immobilien

www.sunmatt.ch

Verkauf

Baulandparzelle Wohnzone W2B, Oberrain Engelberg,
Parzellen Nummer 1320, 967 m²

CHF 2'000'000.-

3½-Zimmer-Wohnung, Acherrainstrasse 9, mit Balkon, 3. OG Nord,
komplett renoviert, ab sofort verfügbar

CHF 975'000.-

Auskünfte Verkauf und Vermietung
info@sunmatt.ch, Telefon 041 639 60 80



könig immobilien

Wir verwalten

Ihr Stockwerkeigentum
Ihre Mietliegenschaften

Wir vermitteln

Ihr Wunschobjekt
Kauf und Verkauf

Wir beraten

Sie in Immobilienfragen

Wir verkaufen in Engelberg, Oberzelglistr. 1, Einfamilienhaus

5.5 Zimmer unverbaubar
an der Landwirtschaftszone

3 Etagen, Sitzplatz mit Cheminée
1 Garage

Preis auf Anfrage

Telefon +41 (0) 41 637 03 33
www.koenigimmobilien.ch
info@koenigimmobilien.ch

Wasserfallstrasse 135
Postfach 220
6390 Engelberg

Chli Ebnet 1
Postfach 302
6403 Küssnacht am Rigi

Hansruedi König
Immobilienbewirtschafter eid. FA

Immobilienberatung in Engelberg



Vertrauen. Engagement. Präsenz.

Verkauf Wohnungen und Häuser

Wohnungen

| | |
|---|------------------|
| Wydenstrasse 36, 3.5-Zimmer-Wohnung, 2. OG, 2 Balkone, zuzüglich Einzelgarage | CHF 685'000.00 |
| Langacher 3, Zweifamilienhaus Alpenrösli, per sofort verfügbar | CHF 895'000.00 |
| Bockti 16, Mittelhaus auf 3 Etagen, 2 Balkone, unterkellert, ohne Zufahrt, per sofort verfügbar | CHF 910'000.00 |
| Titlis Resort, Alpenstrasse 19, Haus 3, 4.5-Zimmer-Wohnung, 2. OG, Terrasse Ost, EHP à CHF 40'000.00 | CHF 1'320'000.00 |
| Villa Maria, Dorfstrasse 7, 4.5-Zimmer-Wohnung, 4. OG, komplett möbliert, inkl. 2 EHP | CHF 1'510'000.00 |

Gewerbe

| | |
|--|-------------|
| Parkweg 1, Gewerberaum im EG plus separater Büroraum, viele Aussenparkplätze | auf Anfrage |
|--|-------------|

Dauermiete

Gewerbe

| | |
|---|-------------|
| Hinterdorfstrasse 4, Büroraum, nicht möbliert, WC vorhanden, ein Aussenparkplatz, exkl. NK | CHF 950.00 |
| Parkweg 1, schöner Büroraum, ab sofort, inkl. ein Aussenparkplatz, exkl. NK | CHF 980.00 |
| Titlisstrasse 4, Gewerbeflächen im Rohbau, sehr zentral und sehr viele Möglichkeiten | auf Anfrage |

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen oder vermieten? Nutzen Sie unsere Erfahrung!
Wir sind vor Ort für Sie da, für Verkauf, Vermietung und Verwaltung Ihrer Immobilie.
Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihren Besuch bei uns im Büro!



à la maison gmbh
Immobilien in Engelberg.

Klosterstrasse 6, Postfach
6390 Engelberg
Tel. +41 (0)41 637 20 00
alamaison-gmbh.ch
anian.kohler@remax.ch
rita.feierabend@remax.ch

RE/MAX

juhui Engelberg

Wir suchen eine zusätzliche

Mitarbeiterin in der Reinigung

Wo: juhui Engelberg
Ab: Mitte Dezember 2022
Pensum: ca. 30 Stunden/Woche

Bei Interesse bitte einen Personenbeschrieb oder Lebenslauf mit Foto per E-Mail zustellen.

juhui@unterkunft.ch
Telefon 079 204 65 52
www.unterkunft.ch

#THISJOB
MY FUTURE



VORTEIL 02 | 25

PARKPLATZ

DIREKT BEI DER TALSTATION

Als Titlis Mitarbeiter*in profitierst du von vielen exklusiven Vorteilen. Mehr auf unserer Webseite:
[TITLIS.CH / JOBS](https://www.titlis.ch/jobs)

**JETZT ONLINE
BEWERBEN**



Ärztlicher Notfalldienst

SA/SO, 3./4. Dezember 2022

Dr. Ehrat, Telefon 041 637 40 60

Maria Empfängnis, DO, 8. Dezember 2022

Dr. Rausch, Telefon 041 637 33 33

PERSONAL HIIT TRAINING

Melanie Schuler



BETTER - FASTER - STRONGER



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung eine

Aushilfe auf Stundenlohnbasis

Ihre Aufgaben: - Arbeiten mit der Technik (Filme Abspielen, Filme Programmieren)
- Arbeiten im Abrechnungswesen
- Bedienung an der Kasse

Anforderungen: - Kenntnisse mit Computer
- Technische Verständnis
- Freundlicher Umgang mit Gästen
- Zuverlässiges und Selbständiges Arbeiten



Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann melden Sie sich unter:

kinoengelberg@bluewin.ch
oder 041 637 37 37



**Kloster Schreinerei
Engelberg**

Benediktinerabtei seit 1120

Kloster Schreinerei Engelberg – wo das Handwerk noch gelebt wird.



Wir suchen dich

Schreiner/in 80-100 %

Gemeinsam verwirklichen wir Kundenträume
Beat Barmettler freut sich auf deine Bewerbung
Stellenbeschreibung auf: www.klosterschreinerei.ch

Kloster Schreinerei Engelberg
Wydenstrasse 8 | 6390 Engelberg
beat.barmettler@klosterschreinerei.ch

Telefon 041 639 61 16 | www.klosterschreinerei.ch


**GASTHAUS
Schwand
ENGELBERG**

Wir suchen für die Wintersaison
oder langfristig

Küchenhilfe ca. 40%
an Wochenenden

Freuen uns über deinen Anruf
oder Nachricht per Mail

Familie Mylene & Patrick Stähelin

Gasthaus Schwand GmbH
Schwand 1, 6390 Engelberg
info@gasthaus-schwand.ch
041 637 13 92

#THISJOB
MY FUTURE



SAISONSTELLE | PENSUM 30 - 40 %

**WIR SUCHEN
MITARBEITER*IN
KASSE**

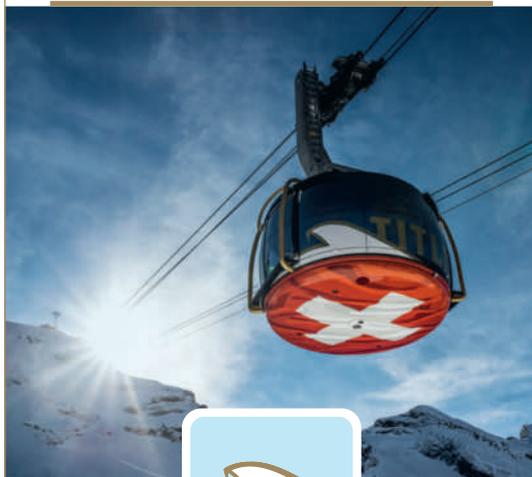
TALSTATION

Du magst den Kontakt mit Gästen aus aller Welt
und es macht dir nichts aus auch mal am
Wochenende zu arbeiten? Dann melde dich
bei uns!

BEI UNS PROFITIERST DU ZUEDEM VON 23 VORTEILEN!
Mehr auf unserer Webseite: titlis.ch/jobs

**JETZT ONLINE
BEWERBEN**

TITLIS.CH/JOBS




TITLIS
ENGELBERG



Ökumenisches Morgengebet mit Liedern von Taizé

Das nächste gemeinsame Morgengebet findet am Mittwoch, 7. Dezember 2022 in der evangelisch-reformierten Kirche Engelberg statt. Es ist hilfreich, uns gemeinsam unserem guten Gott in der Adventszeit zuzuwenden, um die Herausforderungen des Tages im Geiste Christi zu leben. Es wäre schön, wenn Sie mit uns die einfachen Taizé-Lieder singen und eine längere Stille und Fürbitten mit uns teilen würden. Die Vorbereitungsgruppe lädt alle Interessierten zu dieser kurzen Feier herzlich ein.

Weihnachtskonzert

Am Sonntag, dem 4. Dezember 2022 spielen wir auf zum Weihnachtskonzert im Eichensaal des Erlenhauses, Konzertbeginn 10.15 Uhr. Lassen Sie sich für eine Stunde auf Weihnachten einstimmen. Gerne laden wir Sie dazu ein.

Musikgesellschaft Engelberg

Samariter-Chlaushock

Am Montag, 5. Dezember 2022, um 19.30 Uhr feiern wir unseren Chlaushock im Theorielokal der Feuerwehr. Bei feinem Lebkuchen, Nüssli, Guetzi, Mandarinen, Punsch, Kaffee sitzen wir gemütlich zusammen und geniessen einfach mal. Habt eine schöne Adventszeit.

Euer Samariterverein Engelberg

Chlauseinzug

Am Freitag, 2. Dezember 2022 betreibt die Älplergesellschaft wiederum einen Getränke- und Würstlistand während des Umzugs auf der Gand. Anschliessend an den Chlauseinzug: Gemütlicher Abend in der Aula der Dorfschule. Musikalische Unterhaltung mit Ennetmoos-Gruess.

Herzlich lädt ein: Älplergesellschaft Engelberg

Adventsfenster in Engelberg 2022

Die Adventsfenster in Engelberg finden auch dieses Jahr wieder statt. Wo täglich ein Fenster erleuchtet wird und bei wem Sie zu einem Apéro eingeladen sind, entnehmen Sie bitte der Liste in dieser Ausgabe oder auf www.fngenlberg.ch. Erfreuen Sie sich bei einem Spaziergang durch Engelberg an den fantasievollen Dekorationen.

Hörnlicheigä 2022

Der Jägerverein Engelberg lädt zum diesjährigen Hörnlicheigä am Mittwoch, 7. Dezember 2022 im Restaurant Schweizerhaus ab 18.30 Uhr ein. Abgabe der Trophäen bis spätestens Sonntag, 4. Dezember 2022 an die freiwilligen Jagdaufseher. Die Trophäen können bis Donnerstag, 8. Dezember 2022, um 16.00 Uhr öffentlich besichtigt werden. Auf ein zahlreiches Erscheinen freut sich der Vorstand.

#THISJOB
MY FUTURE



VORTEIL 01 | 25

GRATIS SKI-ABO

AUCH FÜR PARTNER*IN UND KINDER

Als Titlis Mitarbeiter*in profitierst du von vielen exklusiven Vorteilen. Mehr auf unserer Webseite: TITLIS.CH/JOBS

**JETZT ONLINE
BEWERBEN**



Zu vermieten in Engelberg Bahnhofstrasse 5

helle **2½-Zi-Dachwohnung**, 75 m², Badezimmer mit Dusche und Eckwanne, Küche, Böden Parkett/Teppich, Wohnen und Küche mit Südbalkon, sehr ruhige Lage im Zentrum, ohne Lift, 1 Abstellplatz

Vermietung per 1. April 2023
Miete inkl. NK und PP CHF 1'280.–

Gerne zeigen wir Ihnen diese coole Dachwohnung. Telefon 079 643 82 44

Zu vermieten in Engelberg

komplett neu renovierte **4½-Zimmer-Wohnung**, ca. 90 m² im Erdgeschoss, mit Dusche/WC und Badezimmer, Waschmaschine, Zimmer mit Galerieboden, diverse praktische Einbauschränke, alle Böden mit rustikalem Parkett, sehr helle Räume, ein Autoabstellplatz.

Bezugsbereit ab Mitte Januar 2023
Miete inkl. NK und 1 PP CHF 2'420.–

Gerne zeigen wir Ihnen diese attraktive Wohnung im Zentrum von Engelberg. Telefon 079 643 82 44

Winterevents.

2022

9.12. D'Gämschelijäger im Fuchsloch

10.12. ABSOLUT ENGELBERG

Season Opening Party
mit DJ Stefan Lindblom (SWE)

10.12. High Altitude Rave

Pure Techno at 2222 m ü. M.

25.12. Nidwaldnertag

Jassä, schwarznä und muisziärä!

31.12. Silvester AUSGEBUCHT

31.12. Silvester im Alpstubli

Gemütliches Vorglühen mit einem feinen z'Nacht und anschliessender Fackelabfahrt nach Engelberg. Anschliessend Chilbi in der Gletscherspalte. Anmeldung erforderlich.

2023

7.1. Vollmond-Raclette-Abig

Infos unter alpstubli-truebsee.ch

14.1. Zämä de Fuchs jagä

21.1. Innerschweizerische Nagelmeisterschaft

21.1. Raclette-Abig

Infos unter alpstubli-truebsee.ch

28.1. Schäfli goes Jochpass

4.2. Weinabend mit Josef du Vin

11. – 12.2. Rock' n' Roll auf dem Jochpass

18.2. Raclette-Abig

Infos unter alpstubli-truebsee.ch

25.2. Tablarrace

4.3. «Gstrandet am Bärg» Naiä Team

4.3. Vollmond-Raclette-Abig

Infos unter alpstubli-truebsee.ch

11.3. Halligalli mit DJ Alex

18.3. High up VOL2

Der zweite Alpine Biertag.

19.3. Seppitag mit Ländlermusik

25.3. ELEVEN11DANCE Daydance

Elektronische Musik, Schnee und Berge, was wett mä meh?

1.4. Gämschelijagd

Infos und Anmeldung unter arenasport.ch

8.4. Waterslide-Contest

Ab ins kalte Nass! Mit Skiern, Snowboard oder einem Funmobil schwungvoll übers Wasser gleiten – wem gelingt's und wer geht baden?

9.4. Osterhasen Party

Alpstubli
am Trübsee
Eifach guäd.

Fon 041 637 15 44
info@alpstubli-truebsee.ch
alpstubli-truebsee.ch



Jochpass
Bärgluft
Sagenhaft.

Fon 041 637 11 87
info@jochpass.ch
jochpass.ch



Der **GIPSER** Ihres Vertrauens in Ihrer Region

43 JAHRE



gegründet 1. Mai 1979



Bünter & Mathis AG
Gipsergeschäft

Humligenstrasse 35a
6386 Wolfenschiessen
Telefon 041 628 10 30
Natel 079 600 83 42
buenter.mathis@gmx.ch
www.buenter-mathis.ch

Gipserarbeiten
Kundengipserarbeiten
Fliessestriche
Verputzte Aussendämmungen
Fassadenverputze
Trockenbauarbeiten
Umbauten / Sanierungen



WENN'S NACHT WIRD IM TIÄFÄ WALD

Am Dienstag, 6. Dezember 2022, ist auch dieses Jahr in den meisten Quartieren unseres Dorfes der Schüler-Samichlaus mit seinem Gefolge unterwegs.

Die Trichler der Primarschule und die Beamten der IOS freuen sich Sie zu besuchen und hoffen, dass der Samichlaus viele strahlende Kinderaugen antreffen darf. Wir bitten Sie um Verständnis, wenn nicht alles ganz reibungslos ablaufen sollte. Vielen Dank.

Ihre Spende, die Sie dem Engel reichen, dient zum Kauf der Gaben, die der Samichlaus ins Haus bringt. Ebenfalls dient uns das gesammelte Geld, um Kleider reparieren zu lassen und Neuanschaffungen zu tätigen.

Wir danken Ihnen für Ihr Wohlwollen und wünschen Ihnen eine stimmungsvolle Adventszeit.

Schülerinnen und Schüler und das Betreuersteam

Am 3. Advent

findet der weit herum bekannte Samichlausbrunch statt.

Der Samichlaus hat versprochen, bei uns vorbeizuschauen und mit den Kindern zu plaudern. Vielleicht hat er auch das eine oder andere Geschenk dabei... Mal luege.

11. Dezember 2022 ab 9.00 Uhr
CHF 39.50 pro Person inkl. MwSt.
CHF 14.50 pro Kind (4 bis 12 Jahre)
kostenfrei für Kinder von 0 bis 3 Jahre

Bei Vorweisung des Wertgutscheines gibt es
CHF 5.– Rabatt pro vollzahlender Person
für den Samichlausbrunch.

Nur ein Gutschein pro Person anwendbar.

Reservieren Sie unter 041 618 23 23 oder per
E-Mail an hotel@winkelried.ch

Wolfgang Gehrig & Winkelried-Team



**Wertgutschein CHF 5.–
Samichlausbrunch**

11. Dezember 2022

Länzgi Eisfeld

Gratis
für Gross und Klein

**7. bis 28.
Dezember**

Fröhlicher Schlittschuhplausch für Gross und Klein im Länderpark. Das Benützen des 180 m² grossen, umweltfreundlichen Synthetik-Eisfelds und die Schlittschuh-Ausleihe sind kostenlos. Das Tragen von Helm und Handschuhen wird empfohlen (bitte selber mitbringen).

Benützung des Eisfelds auf eigene Verantwortung – der Länderpark übernimmt keine Haftung. Bitte allfällige Covid-Vorschriften beachten!



Betriebszeiten und Infos unter
www.laenderpark.ch/news

MIGROS und über 50 Geschäfte www.laenderpark.ch

 **länderpark**

Das Einkaufszentrum in Stans